

Черногорская Н.Г.

*Харьковский государственный университет строительства и
архитектуры*

г. Харьков, Украина

e-mail: nchern2367@gmail.com

ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

Овладение неродным языком в рамках коммуникативной лингвистики рассматривается как процесс, конечной целью которого являются возможность и способность участвовать в общении, то есть порождать и воспринимать иноязычную речь в соответствии с реальной ситуацией общения и целью коммуникации. Культура речи — «владение нормами литературного языка в его устной и письменной форме, при котором осуществляется выбор и организация языковых средств, позволяющих в определенной ситуации и при соблюдении этики общения обеспечить необходимый результат в достижении поставленных задач коммуникации» [1. с. 55].

Основным концептом коммуникативной лингвистики является коммуникативная компетенция, которая определяется как сумма умений и навыков говорящего-слушающего использовать неродной язык в меняющихся речевых ситуациях и порождать не только грамматически правильные, но и социально-корректные высказывания.

Общеизвестно, что высокая речевая культура – это умение пользоваться всеми возможностями языка в данный момент и в данной ситуации. В процессе обучения неродному языку в техническом вузе студенты должны осознать значимость языка как формы выражения национальной культуры, получить возможность совершенствовать знания о закономерностях развития системы языка, её функционирования, формируя на этой основе устойчивые умения и

навыки нормативного, уместного и этичного использования языковых средств во всех сферах деловой и межличностной коммуникации.

Основная задача обучения иностранных учащихся неродному языку состоит в повышении культуры письменной и устной речи, формировании умения грамотно и логически выражать мысли.

Культура речи имеет три аспекта: коммуникативный, нормативный и этический. Все они важны для иностранного студента, который должен научиться правильно произносить и писать слова и предложения с учетом определенной ситуации и этикетных формул.

Иностранным учащимся необходимо знать все нормы неродного языка и «национальные законы общения», чтобы быть вовлечёнными в процесс обмена информацией с носителями языка и поддерживать общение на этом языке как в стенах учебного заведения, так и за его пределами.

Итак, формирование языковой личности иностранных учащихся происходит главным образом в ходе изучения языка, на котором они обучаются. Данный процесс имеет в своем содержании культурологический компонент, предусматривающий освоение культуры как эффективного средства повышения интереса к языку, что в свою очередь выражается в освоении правил и традиций речевого и неречевого поведения. Это способствует формированию мировоззренческих установок и ценностных ориентаций иностранных учащихся, а также навыков адекватного употребления языковых единиц с целью эффективного воздействия на партнера по коммуникации в любой ситуации.

Комплексное использование различных форм работы со студентами даёт преподавателю возможность вести целенаправленную работу по формированию речевой культуры иностранных учащихся, а также способствует повышению общего уровня культуры учащихся. Пассов Е.И. подчёркивает, что коммуникативно-ориентированное обучение иностранному языку возможно только при условии использования языка как средства познания национальной

культуры. [3, с. 5]. Это значит, что реализация культурологического подхода является обязательной в системе образования иностранных учащихся.

Одним из способов реализации культурологического образования является использование средств изобразительного искусства и литературы на уроках по неродному языку. Использовать картины в работе с иностранными студентами можно в качестве иллюстраций, создающих «национальный фон» обучения, в качестве средств наглядности для семантизации лексики, а также на занятиях по развитию монологической и диалогической речи. В контексте реализации культурологического подхода в обучении иностранных граждан целесообразно делать акцент на чтении текстов культурологического содержания.

Иностранные учащиеся, изучая неродной язык, должны усваивать и культуру народа. Необходимо формировать у учащихся лингвокультуроведческую компетенцию, как базовую составляющую коммуникативной компетенции. В соответствии с лингвострановедческой теорией слова предметом лингвострановедения является специально отобранный, специфический однородный языковой материал, отражающий культуру страны изучаемого языка, фоновые и коннотативные лексические единицы, узуальные формы речи, а также невербальные языки жестов, мимики и повседневного поведения. [2]. Во время посещения выставок и прочих мероприятий у иностранных граждан автоматизируется употребление речевых конструкций приветствия, благодарности, прощания и пр., т.е. формируется речевая культура.

Комплексность учебной и внеаудиторной работы значительно повышает эффективность учебного процесса, активизирует возможности студента и помогает формированию речевой культуры. Так, во время экскурсии студенты оказываются в реальной речевой ситуации. Во время посещения выставок и прочих мероприятий у иностранных граждан автоматизируется употребление речевых конструкций приветствия, благодарности, прощания и пр., т.е. формируется речевая культура. Учащиеся не просто знакомятся с

достопримечательностями Харькова и Харьковской области, посещают музеи, театры, выставки, погружаются в культурную среду, но и активно обмениваются своими впечатлениями с представителями других народностей. Межкультурная коммуникация в данной ситуации уже не выбор, а необходимость.

Таким образом, комплексное использование различных форм работы позволяет преподавателю вести целенаправленную работу по формированию речевой культуры иностранных учащихся и способствует повышению общего уровня культуры студентов. В данном случае реализуется современный подход к обучению: язык — цель, культура — средство. Коммуникативно-ориентированное обучение неродному языку возможно только при условии использования языка как средства познания национальной культуры. Таким образом, очевидно, что культурологическая осведомленность иностранного учащегося, в частности региональный компонент, — необходимое условие формирования речевой культуры студентов.

Литература:

1. Вопросы культуры речи: Сб. статей / Под ред. С.И. Ожегова. — М., 1959. — Вып.2.
2. Костомаров, В.Г. Лингвострановедческая теория слова / В.Г. Костомаров, Е.М. Верещагин. — М., 1980.
3. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования: Концепция развития индивидуальности в диалоге культур. Е.И. Пассов. - М.: Просвещение, 2000. — 172.